

# 行政院及所屬各機關出國報告

(出國類別：會議)

## 參加世界動物衛生組織第 33 屆 亞太區域委員會會議

服務機關：農業部

農業部動植物防疫檢疫署

出國人職稱及姓名：次長 杜文珍

科長 亓隆祥

出國地區：印度 新德里

出國期間：112 年 11 月 12 日至 11 月 18 日

報告日期：113 年 2 月 17 日

# 參加世界動物衛生組織第 33 屆亞太區域委員會會議

## 摘要

世界動物衛生組織（WOAH）計有亞太、中東、歐洲、非洲及美洲等 5 個區域委員會。亞太區域委員會有 36 個會員，依據 WOA 規定，各區域委員會每 2 年舉辦一次委員會會議，討論區域內重要且優先的動物健康議題。第 33 屆亞太區域委員會會議於 2023 年 11 月 13 日至 16 日於印度新德里（New Delhi）舉行。本屆會議共有 24 個會員、區域資深官員及國際組織派員出席及線上與會。會中就亞太區執行 WOA 「第 7 期策略計畫」之情形、亞太區域 2021 至 2025 年工作計畫綱領（Regional Work Plan Framework 2021-2025）進展、如何強化參與 WOA 之水生動物相關業務、2030 年撲滅犬媒型人類狂犬病案於亞太區域推動情形、區域動物福利策略、獸醫服務體系（PVS）及其資訊系統的發展、陸生及水生動衛生法典更新情形，分別進行說明及討論。另專案報告 2021 年至 2023 年區域疫情狀態，並就「從源頭防止人畜共通傳染病」及「全球防疫一體策略應對風險：以家禽流行性感冒為重點的案例研究和討論，跨野生動物和環境等領域，有效實施監測並共享數據」兩項技術性議題進行討論。本次會議由我國 WOA 常任代表農業部杜文珍次長率農業部動植物防疫檢疫署亓隆祥科長參加。會中代表團成員除積極參與各項議題討論，並與區域內會員代表進行雙邊交流，建立友好合作關係。

## 目 次

摘要.....	2
壹、緣起及目的.....	4
貳、會議過程與重點.....	4
一、2023年11月12日.....	4
二、2023年11月13日.....	4
三、2023年11月14日.....	8
四、2023年11月15日.....	11
五、2023年11月16日.....	14
六、2023年11月17日.....	16
參、心得與建議.....	16
肆、誌謝.....	17

## 壹、緣起及目的

世界動物衛生組織（WOAH）下設亞太、中東、歐洲、非洲及美洲 5 個區域委員會，計有 183 個會員，各區域委員會應至少每 2 年舉行一次區域委員會會議，討論區域內重要動物疫病及動物福利等議題，以及疫情因應策略，形成區域之共識。

第 33 屆亞太區域委員會會議於 2023 年 11 月 13 日至 16 日在印度新德里舉行，會議重點為討論因應 WOAH 第 7 期策略計畫，亞太區域實施之 2021 至 2025 年工作計畫綱領的進展情況，以及就疾病通報、國際標準修訂，以及人畜共通傳染病防治作業等各項議題進行深入討論。

## 貳、會議過程與重點

### 一、2023 年 11 月 12 日

上午搭機自桃園國際機場出發，經香港赤臘角機場轉機並於晚間抵達印度新德里。

### 二、2023 年 11 月 13 日

#### 「開幕式」

本次會議共有 24 個會員、WOAH 區域資深官員及世界糧農組織(FAO)、世界衛生組織(WHO)、亞太水生動物網絡(NACA)、世界銀行等國際組織派員出席。我國代表團於上午報到，就會場文件及場地進行審視。

第 33 屆亞太區域委員會會議開幕式由印度漁業畜牧業及乳業部長 Shri Parshottam Rupala 致詞歡迎與會者，WOAH 執行長 Dr Monique Eloit、亞太區域代表處代表 Dr Hirofumi Kugita、印度漁業畜牧業及乳業部副部長 Dr Sanjeev Kumar Balyan、次長 Ms Alka Upadhyaya(伊為該部最高層級事務官，亦為印度 WOAH 常任代表)等亦上臺致詞。

### 「採認議程」

本次委員會會議議程經所有與會代表一致同意與通過。

### 「任命會議委員會」

本次委員會會議主席為 Ms Alka Upadhyaya (印度)、副主席為 Dr Paul Limson(菲律賓)、總書記員為 Dr Ye Tun Win(緬甸)。

### 「任命各節主席與書記員」

技術性議題（一）主席為 Dr Umesh Dahal (尼泊爾)、書記員為 Dr Pebi Suseno (印尼)；技術性議題（二）主席為 Dr Akma binti Ngah Hamid(馬來西亞)、書記員為 Dr Dorjee Jambay(不丹)；動物疫情分析主席為 Dr K.A.C.H.A. KOTHALAWALA (斯里蘭卡)、書記員為 Dr Sorn San (柬埔寨)

### 「WOAH：全球改善動物健康，確保更美好的未來 (Improving animal health globally to ensure a better future for all)」

由 WOAHA 執行長 Dr Monique Eloit 致詞。WOAHA 致力於提升全球動物健康，造福人類、動物和環境。WOAHA 的使命係建立一個人類和動物相互受益的環境，除專注於透明度、全球倡議、標準制定、能力建構和國際合作，亦有效協助會員面對各項挑戰，包括跨境疾病、人畜共通傳染病、蛋白質不足、氣候變化、大規模流行病、食物消費模式變化，以及提升動物福利和環保生產體系。

WOAHA 透過全球策略和倡議，如口蹄疫(FMD)全球控制策略、小反芻獸疫(PPR)全球控制和根除策略、狂犬病全球策略計畫、全球非洲豬瘟(ASF)疫情控制及全球跨境動物傳染病之防控策略架構(Global Framework for the Progressive Control of Transboundary Animal Diseases, GF-TADs)倡議等，協助會員強化獸醫服務體系的能力建構，通過培訓、加強、人力評估和將獸醫助理有效整合於獸醫工作隊伍中。

WOAHA 強調動物和環境的健康與人類活動密切相關，透過「防疫一體」(One Health)倡議，包括由 FAO、WHO 和 WOAHA 主導的聯合狂犬病防治論壇以及抗生素抗藥性 (AMR) 策略框架等架構，推動環境與健康的整合，俾強化防疫體系，同時減少動物傳染病和大規模傳染病的風險。大規模流行性疾病基金，以及挹注於 One Health 的資金，能

有效協助推動疫病撲滅及防治。唯有透過落實 One Health 概念，共同努力促進人類、動物、植物和環境的整體健康，包括重視抗生素抗藥性議題、加強食品安全風險的評估、管理和溝通，以及控制和消除地方性流行病，同時強化熱帶疾病和媒介傳播疾病防治作業等，始能確保人類健康、糧食安全、永續環境及經濟持續成長。

### 「亞太區域工作計畫架構 (Regional Work Plan Framework 2021-2025)」

由亞太區域代表處代表 Dr Hirofumi Kugita 說明 WOA 第 7 期策略計畫 (Seventh Strategic Plan, 2021-2025) 及其所對應之第 3 屆亞太區域委員會工作架構(Third Regional Work plan Framework for the Regional Commission for Asia and the Pacific, 2021-2025)內容及於亞太區執行情形。第 7 期策略計畫願景，係透過保護動物，在全球動物健康治理中提供領導力，維護安全和公平貿易、公共健康、全球食品安全和永續社會經濟增長，以改善人民生活。

亞太區域動物疫情通報方面，2021 年至 2023 年(至 9 月)各會員即時通報(Immediate Notification)速度持平，平均於確認疫情後 30 日內完成通報；後續通報(Follow-up reports, FURs)的速度顯著提升，由 2021 年平均 70 日，2022 年縮短為 41 日，2023 年則為 27 日。半年報方面，近年提交半年報的亞太地區會員比率顯著下降，準時提交比率 2021 年約 5 成，2023 年已降至 1 成 5。

抗生素抗藥性部分，依據問卷調查結果，於陸生、水生動物執行抗生素抗藥性監控計畫之亞太區域會員比例，由 2017 年不到 5 成，至 2022 年提升至接近 6 成。

實驗診斷能力方面，2021 年至 2023 年亞太區域完成實驗室偶合計畫者共 4 案，包括我國農業部獸醫研究所與法國 Nancy 實驗室進行狂犬病偶合案；持續進行中的偶合案共 5 案。

模擬演練方面，2021 年至 2023 年共有澳大利亞、紐西蘭、新加坡，分別上傳其高病原性家禽流行性感冒(HPAI)、FMD 及 ASF 等疾病之模擬演練情形。

K 代表總結，亞太區域推動該區域委員會工作架構中的許多活動。然囿於 2021-2022 年的 COVID-19 大流行，影響很多活動的進展。渠鼓勵會員提供更多資訊，例如疾病應變

計畫，以模擬演練相關資料。

### 「會員動物疫情狀態 (Analysis of the Animal Health Situation in Members in the Region during 2021 to 2023)」

WOAH 動物健康資訊及分析部門 (WAHIAD) 主任 Dr Jenny Hutchison 報告 2021 年迄 2023 年亞太地區會員疫情通報情形，並說明該地區重要疾病如 ASF、HPAI、FMD、牛結節疹(LSD)和 PPR 狀態。自 2021 年以來，前列 5 種疾病，占亞太區域通報 WOAHA 的即時通報和後續通報 (FURs) 案例數之 89%。

在確診後向 WOAHA 提交即時通報的時程方面，平均通報時程的中位數為 5 天，超過 WOAHA 要求於確認後 24 小時內通報之規定。

自 2021 年起，共 6 個會員通報 11 種水生動物疾病案例：白點病、奧爾森派金蟲病、吳郭魚湖泊病毒感染症、傳染性造血組織壞死症、鯉魚疱疹病毒、急性肝胰腺壞死症和白尾症。

2019 年之前，超過 97%的亞太地區會員定時提交陸生動物半年報 (SMRs)。然而，此後提交陸生動物半年報提交案件顯著減少。2019 年之前水生動物半年報提交比例約 70%至 80%，之後也出現顯著減少情形。WOAH 提醒會員提交半年報，並鼓勵其使用 WAHIS Support 平臺功能。

ASF 疫情方面，從 2021 年初開始，亞太地區會員總共通報 2,196 起 ASF 新疫情，導致超過百萬頭動物死亡。

HPAI 疫情方面，亞太地區疫情占全球總疫情數之 11.2%，自 2018 年至 2023 年 10 月 27 日為止，共損失超過八千兩百萬隻禽鳥。WOAH 強調，HPAI 不僅造成經濟損失，亦為重大公共衛生問題。亞太地區各會員針對家禽和野生禽鳥實施之監測作為及強度仍有不同。例如，分別僅有 55%及 83%的會員針對家禽進行一般性監測和標的監測，而在野生鳥類中進行一般性監測和標的監測之會員比例，分別為 40%及 60%。

WOAH 提醒，當撲殺政策無法有效控制禽流感疫情時，只要能透過監測措施證明未發生感染，疫苗接種並不影響國家或地區的禽流感疫情狀態。WOAH 鼓勵會員根據第 90

屆大會通過的第 28 號決議，因應近期 HPAI 的流行病學趨勢改變，重新考量包括適當使用疫苗等防疫措施。接種疫苗前，須調整監測措施，以便早期確認 HPAI 免疫狀態，亦應監測環境中病毒的變化。同時，維持疾病案例資訊、疫苗使用情形和接種結果等資訊公開透明度，亦非常重要。

FMD 疫情方面，亞太地區發生的亞型以 O 型最多，其次是 A 型、亞洲型，最後是 SAT2 型。野生動物的監控相當有限，僅有 4 個國家提供相關報告。H 主任呼籲各會員應對所有易感族群進行監測，以有效落實監測作業。

LSD 疫情部分，自 2021 年起共有阿富汗、柬埔寨、印度、印尼、韓國、寮國、馬來西亞、蒙古、尼泊爾、巴基斯坦、新加坡、泰國和越南首次通報案例，該病亦於印度和俄羅斯擴展至更多區域。

### 三、2023 年 11 月 14 日

#### 「技術性議題 I:從源頭防止人畜共通傳染病」(Preventing Zoonoses at Source - towards enhancing capacity for prevention, rapid detection, awareness, control, and research on zoonoses)

由佛萊明基金會孟加拉計畫之國家團隊主持人(Country Team Lead for the Fleming Fund, Bangladesh Program )Dr Nitish Debnath 報告亞太地區強化人畜共通傳染病預防策略。首先回顧 WOA 會員在預防、快速檢測、意識提高、控制和研究人畜共通傳染病方面的能力和相關措施落實情況。透過問卷調查，評估各會員於監測體系、實驗室體系、生物安全措施、人力和流行病學能力、研究能力、跨部門協調等方面的得分情況。

Dr Debnath 強調人畜共通傳染病預防策略，應首重主動降低風險。透過深入研究人畜環境接觸界面的生態、氣象和人為因素，減少人類感染機率，俾有效降低疾病傳播風險。

另外「One Health」概念的落實，包括聯合國環境規劃署（UNEP）加入三方合作組織（FAO、WOAH、WHO）的願景、全球防疫一體聯合行動計畫的制定、G7 峰會對 One Health 的承諾等。Dr Debnath 並說明 COVID-19 大流行期間各單位合作和協調的進展、全球氣候變化和面對超級細菌的挑戰，以及未來 One Health 發展及資金挹注之標的。



Dr Debnath 強調從源頭降低風險的重要性，呼籲各國加強在監測、實驗室、生物安全、研究和多部門協調等方面的能力建構，讓疫病防治不再僅是被動防禦，藉由強化疾病預防措施、落實早期偵測、提高風險意識，搭配氣候預測、病原昆蟲監控等方式，主動出擊以防範疫病發生。

### 「2030 年撲滅犬媒型人類狂犬病」(Rabies: Towards “Zero by 30”)

WOAH 的全球狂犬病協調員 Dr Rachel Tidman、科學協調員 Dr Monal Daptardar、WOAH 區域項目協調員 Dr Kinzang Dukpa 和來自卡納塔克邦獸醫、動物和漁業科學大學的 Dr Shrikrishna Isloor 指出，狂犬病是全球性議題，需要 One Health 的跨部門合作。

亞太地區在狂犬病控制雖有進展，包括更新的東協狂犬病撲滅策略和 WHO 控制犬媒介人類狂犬病之區域技術諮詢小組，但狂犬病於亞太區域仍然是一個挑戰；目前在印度、中國和韓國有三家 WOA 狂犬病參考實驗室，能提供知識和專業技術以協助各國實施狂犬病控制策略計畫。

WOAH 鼓勵各會員提供「國家狂犬病聯絡點」，負責倡導狂犬病撲滅政策，監測國家狂犬病策略計畫實施情形，並協助區域間協調工作；WOAH 可以協助會員制定和實施符合「Zero by 30」全球策略計畫的各國狂犬病清淨策略計畫。透過「United Against Rabies (UAR) Forum」，WOAH 提供多種工具和資源予各會員，並鼓勵各會員與 UAR 協調員聯繫，尋求國際支持和 UAR 工具提供的協助。

WOAH 建議會員與地方政府、私營部門、社會大眾以及國際組織合作，透過 One Health 概念朝向「Zero by 30」的目標邁進，包括觸及並教育政策制定者，確保狂犬病被納入國家優先事項並確保獸醫部門的經費來源；WOAH 亦通過獸醫服務體系路徑中狂犬病章節，以及與 WHO 合作建構的國家狂犬病橋樑工作坊，系統性協助會員強化能力建構。最後，也鼓勵會員透過 WOA 狂犬病疫苗銀行獲取高質量、低成本的犬疫苗，俾擴大辦理犬隻疫苗接種活動，提高疫苗接種率。

### 「大規模流行病基金近況及世界銀行協助流行病預防與整備」(News from the Pandemic Fund and the World Bank on Financing Pandemic Prevention and Preparedness)

世界銀行資深防疫專家兼防疫一體主管 Dr Franck Berthe 說明如何透過大規模流行病與防疫一體基金，以及世界銀行的資金挹注，協助推動防疫工作。

倘會員能早期偵測疾病發生情形並快速有效因應，則能減少對於人畜健康之衝擊。建立強韌及彈性的疫情管控系統，以及更全面的準備工作皆非常重要，包括有效的監測和早期預警系統、實驗診斷能力、熟練的工作人員、可擴展的緊急醫療系統、獲得醫療對策的途徑，以及充分的資金支援。此外，會員亦需要來自區域、全球機構以及合作夥伴的支持。

防疫整備資源不足，以及全球性金融結構落差係重要議題，世界銀行致力於投資動物健康和福祉，並加強獸醫服務量能，協助推動人類永續發展。

現有的機制可以強化資金供應，同時新機制的推動（例如：大規模流行病基金，Pandemic Fund）可挹注額外的資金；會員在金融的需求驅動模型中扮演著關鍵角色，必須努力增進國內資源流動，並於國家和區域層面開拓更多資金來源。

### 「陸生動物衛生法典修正重點與亞太區域重點議題」(Revision of the Terrestrial Code: Process, September report highlights and key topics for Asia and the Pacific)

日本農林水產省動物健康部國際動物衛生事務辦公室副主任兼陸生動物衛生標準委員會成員村井清和博士說明 2023 年 9 月陸生動物衛生標準委員會會議討論情形，包括會員提供意見和目前版本內容，渠請各會員務必依時限於 2023 年 12 月提供評論意見。

村井副主任籲請亞太地區會員踴躍參與 WOA 標準制定，積極對陸生動物衛生法典章節提供評論意見。渠亦簡要描述將於 2024 年 7 月上線的 WOA 標準線上導航工具( WOA Standards Online Navigation Tool)，該工具應能進一步提高 WOA 標準制定過程的透明度。

### 「印度牛隻追蹤追溯系統」

印度漁業畜牧業及乳業副次長 Varsha Joshi 說明國家數位牲畜計畫(National Digital Livestock Mission)，因印度牛隻飼養場平均飼養頭數為 2 至 3 頭，導致牛隻追蹤和監控作業困難。另農民難以獲得資訊，無法有利用相關資源提高生產力。疾病通報部分，亦須強化通報機制，以維護牲畜健康並提高生產力。

為因應這些挑戰，印度推動國家數位化牲畜計畫，其主要目標有四點。首先，賦予農民權力，提供技術工具，使他們能夠充分利用政府提供的資源，以提高管理效能。其次，透過大數據分析規劃育種策略，以適應印度不同地區的農業及氣候條件。第三，實施全面的牲畜追溯系統，標記動物、產品及建立追蹤系統，促進貿易並增加農民收入。最後，建立整合的疾病監控和控制系統，俾預防控制重要人畜傳染病。透過國家數位化牲畜計畫，期能解決印度畜牧業面臨的挑戰，並提高生產力，改善農民福祉。J 副次長報告結束後，與會各國提問踴躍，盼瞭解印度如何有效落實牛籍管理。

#### 「區域動物福利策略之進展」(Updates of RAWs)

區域動物福利策略(Regional Animal Welfare Strategy, RAWs)諮詢小組主席 Dr Kate Littin 說明近期亞太區 RAWs 進展，以及 2023 至 2026 年 RAWs 行動計畫相關資訊以及即將舉行的活動。L 主席說明，確保 RAWs 財務可延續性至關重要，目前澳大利亞係主要捐助國。同時，WOAH 正在籌備三項倡議，包括以瞭望台調查(Observatory survey)以評估推動 WOA 之動物福利標準時面臨的障礙、動物福祉，以及長途運輸時之動物福利議題。

#### 四、2023 年 11 月 15 日

#### 「技術性議題 II: One Health 策略應對風險：以家禽流行性感冒為重點的案例研究和討論，跨野生動物和環境等領域，有效實施監測並共享數據」(One Health approaches to addressing risk: Case studies and discussions focused on AI with the objective of implementing effective/efficient surveillance and data sharing across sectors including wildlife and the environment)

由柬埔寨巴斯德研究所病毒學部門副主任 Dr Erik Karlsson 報告技術性議題 II：透過各項跨國及跨組織計畫，並經由產業、野生動物管控、環境管理等各層面合作，強化禽流感防疫。

本議題與會者踴躍回饋，包括針對家禽的禽流感疫苗接種，以及整合區域內野生動物和候鳥監測等議題進行熱烈討論。我國與會代表分享國內防疫經驗，說明落實禽隻運輸車輛清潔消毒等節之重要性，並建議會員考量透過環境監測等措施，進一步加強防疫效能，前揭建議亦被納入會議最終報告。

### 「水生動物衛生法典更新情形」(Revision of the Aquatic Animal Health Code: Process, September report highlights and key topics for Asia and the Pacific)

水生動物委員會主席 Dr Ingo Ernst 說明水生動物相關標準制定和更新情形。渠強調水生動物標準係提供協調一致的方法來管理與貿易相關疾病傳播風險，俾增進全球水生動物健康，並說明 WOAH 水生動物健康策略(Aquatic Animal Health Strategy)對於亞太區域水生動物健康的貢獻。

E 主席表示，隨著水產養殖業的發展和科學資訊不斷進展，相關標準必須隨之更新。制定這些標準需要時間，渠鼓勵會員們積極參與標準制定過程，並對水生動物委員會的工作提出意見，俾符合未來趨勢。

### 「亞太水生動物健康網絡現況」(Updates on Asia-Pacific Aquatic Animal Health Network, AP AquaNet)

由亞太水生動物網絡(Network of Aquaculture Centres in Asia-Pacific, NACA)秘書長 Dr Eduardo Leñaño 簡報。亞太區域水產養殖占全球總量超過 9 成，每年水產消費量亦占全球總消費量之 7 成，顯見亞太區域水生動物健康安全重要性。近年出現諸多新興水生動物疾病，惟投注於水生疾病之資源相對有限，緣此，區域整合強化實驗室能力比對與緊急應變計畫之擬定與執行益顯重要。L 秘書長說明亞太地區的水產養殖現況，以及該產業對於確保區域糧食安全、營養和維持生計之重要性。AP AquaNet 係為強化亞太地區水產動物疾病實驗診斷能力的行動架構，現階段重點包括實施 WOAH 水產動物健康策略以及處理水產養殖業抗菌藥物使用和抗生素抗藥性議題。另亞太區與其他區域的跨區域合作和資訊共享，亦為重點工作項目。

### 「評估和提升 WOAH 疾病通報品質：亞太區域支持早期威脅預警之經驗」(Assessing and improving the quality of disease notification to WOAH: Asia-Pacific experience in supporting early threat warning)

WOAH 動物健康資訊官員 Dr Jacqueline Lusat 和 WOAH 數據彙整部門的官員 Dr Paolo Tizzani 進行簡報。本主題是 WOAH 第 7 期策略計畫下的早期威脅預警項目，由澳大利亞

農業、漁業和林業部 (DAFF) 協助提供資金。其宗旨為促進疾病報告和資訊共享的透明度，透過情報收集、主動搜索活動 (謠言追蹤，rumor tracking) 和資訊分享等方式，強化 WOA 亞太地區的疾病早期預警系統。

WOAH 使用 2005 年至 2022 年 WAHIS 資料庫，以及從開放源代碼流行病情報 (EIOS) 收集的數據進行兩者之差距分析，發現下列三個問題: (1) 會員通報情形 (2) EIOS 系統的檢測能力和 (3) 會員履行疾病通報義務與透明度。謠言追蹤作業執行單位將由總部擴展至區域辦公室，透過區域辦公室團隊與當地聯絡人或訊息來源溝通聯繫，進行謠言追蹤作業，可進一步提高 EIOS 系統檢測靈敏度以及特異性。相關執行情形屆時亦將揭露週知。

### 「區域 GF-TADs 進展」(Updates of Regional GF-TADs)

Dr Baoxu Huang，GF-TADs 區域領導委員會主席，說明區域 GF-TADs 亞太策略業於 2023 年啟動，並與 2021 年展開的全球 GF-TADs 2021 年至 2025 年策略目標一致，包括設定 FMD、PPR、ASF、AI、LSD 等 TADs 優先名單，建立 TADs 的策略和協調機制，以及發展與強化預防和控制 TADs 的能力。於 GF-TADs 架構下，共舉辦了三次區域會議/研討會，兩次南亞地區會議，一次太平洋地區會議，一次東亞地區會議，以及九次東南亞地區會議，為東南亞地區制定了 ASF、FMD 的次區域策略。

H 主席說明，全球均無會員自我宣告為 LSD 非疫區。此外，雖然有 12% 的會員自我宣告為 ASF 非疫區，但其中並無亞太地區會員。WOAH 鼓勵會員宣告非疫狀態，以提高透明度並加強 TADs 的預防和控制。

### 「PVS 標的支持：共同強化國家獸醫服務體系」(PVS Targeted Support: Synergies for strengthening national Veterinary Services)

由 WOA 能力建構部門主任 Barbara Alessandrini 和能力建構部門計畫經理 Rahul Srivastava 主持，並由柬埔寨、印度、馬來西亞、蒙古、巴基斯坦、菲律賓和斯里蘭卡代表分享各國對於 One Health、獸醫法規、實驗室永續經營、人才培養和公部門與私部門夥伴(Public-Private Partnership, PPP)計畫相關經驗。

獸醫服務體系/資訊系統(PVS/IS)：WOAH 透過現有 PVS 資訊，開發 PVS/IS，未來會員除可透過 IS 審視各國 PVS 評估報告，亦可藉由系統分析各會員獸醫服務體系各層面的優缺點及待改進事項，似有助於未來市場准入申請案風險評估程序進展。該系統將分為七個階段上線，第一階段正式上線時間為 2024 年 6 月，WOAH 將於 2024 年 1 月提供試用版供各會員試用並提供回饋建議，俾 WOH 優化各項功能。WOAH 亦鼓勵各會員踴躍參與 PVS 評估，以進一步增進前揭資訊系統內容豐富性。

## 五、2023 年 11 月 16 日

確認技術性議題 I 與技術性議題 II 之建議案，重點如下：

### (一) 技術性議題 I—從源頭防止人畜共通傳染病

WOAH 亞太區域委員會建議：

1. 會員瞭解以 One Health 角度出發，以風險為基礎，預防人畜共通傳染疾病、未來大規模流行病及其他健康威脅之重要性；
2. 會員公平分配足夠且可持續的資金予獸醫服務體系，於各領域提供充分資源，以整合協調跨部門的 One Health 相關作業；
3. 會員制定政策框架和策略，支持研究、監測、實驗室能力，並改善對人畜共通傳染疾病的跨部門協調事宜；
4. 會員透過 One Health 架構，強化與環境和野生動物部門的合作，加強監測和實驗室診斷能力的跨部門協調合作機制；
5. 會員加強獸醫機構政策制定與溝通能力，與決策者、主要合作夥伴和利害關係人充分溝通，明確定義各單位於 One Health 體系所扮演角色，並共同分擔責任，以強化國內跨部門合作；
6. 亞太地區的成員國應正視能力建構策略重要性，以發展和維護強大且資源充足的獸醫服務人才隊伍，並與獸醫教育機構合作，俾從源頭防止人畜共通傳染病；
7. 會員充分利用大規模流行病基金、PREZODE、ZODIAC 等重要的全球倡議，實施防疫一體聯合行動計畫，並聚焦於生物安全等預防性措施；
8. 會員實施 WOH 有關實驗室診斷樣本轉移和運輸的標準和建議，加強監測和疾

- 病情報的實驗室能力和資訊分享，實現於國家、區域和全球層面的協調整備作業；
9. 會員依據陸生動物衛生法典規範，及時詳細通報動物疾病和人畜共通傳染病事件，以維持透明度；
  10. WOAHA 繼續透過 PVS 途徑和相關的能力建構計畫，協助會員建構預防人畜共通傳染病之動物健康監測體系、實驗室能力、生物安全及宣導，強化其獸醫服務體系並落實 WOAHA 規範；
  11. WOAHA 與其夥伴密切合作，協助會員獸醫服務體系進行人畜共通傳染病風險相關能力建構，並繼續於高階管理體系倡議加強獸醫、公共衛生、環境衛生服務和生物多樣性以及其他權責單位間的緊密合作。

(二) 技術性議題 II—全球健康方法應對風險：以人工智慧為重點的案例研究和討論，跨野生動物和環境等領域，有效實施監測並共享數據

WOAHA 亞太區域委員會建議：

1. 會員應儘速建立或強化 One Health 框架，包括在 GF-TADs 框架下制定政策，設立協調機制和進行資源配置，以最大程度優化禽流感的預防、整備和因應；
2. 會員定期由動物健康、公眾衛生和環境部門等公、私部門代表進行聯合風險分析、模擬、疫病調查、監測和評估；
3. 會員依據陸生動物衛生法典規範，及時詳細通報動物疾病和人畜共通傳染病事件，以維持透明度；
4. 會員建立及時的基因序列分析能力，整合監測資源並與各國分享流行病學資料、基因序列和病毒株相關資訊；
5. 會員透過整合和創新的監測措施，如在人-動物-環境界面進行環境採樣，並迅速採取行動和應對策略，以提高檢測和預防的速度和全面性，同時降低成本並保持可持續性；
6. WOAHA 考量制定有關環境樣本採集和使用的標準或指南，作為監測之輔助工具；
7. 會員協調公共意識和風險溝通資訊，與其他部門合作，俾使相關規範符合生物安全規定；
8. 會員於國內和區域範圍內，透過公、私營夥伴關係，與人類健康和環境部門建立

- 或加強協作機制，以協調禽流感的預防、檢測、控制和復養策略；
9. WOAH 協助會員利用 PVS 途徑以及其他工具和專業知識，提高 One Health 政策、協調、技術能力和資源配置；
  10. WOAH 提倡高層次的政治承諾，公平配置動物健康部門資金，並對亞太地區的 One Health 目標進行追蹤；
  11. WOAH 與其合作夥伴密切合作，持續推動 One Health 倡議和資源網絡，以實現經驗和最佳實踐的優化分享，並加強區域的預防、整備和因應；
  12. WOAH 積極與合作夥伴、區域組織和會員合作，支持協調的區域方法，並實施第 90 屆年會期間通過之「HPAI 全球控制策略挑戰第 28 號決議」。

於會議期間通過的前揭技術議題相關的建議，將於 2024 年 5 月提送 WOAH 年會認可。

## 閉幕式

感謝地主國印度周延準備作業與完善安排規劃，第 33 屆亞太區域委員會會議正式結束。

## 六、2023 年 11 月 17 日

傍晚由印度新德里啟程，經由香港赤臘角機場轉機，於 11 月 18 日上午抵達桃園機場。

## 參、心得與建議

- 一、One Health **框架的重要性**：會議中多次強調整合 One Health 框架對於預防人畜共通傳染疾病、大規模流行病和其他健康威脅的重要性。建議持續於制定與實施防疫措施時，強化整合跨領域的資源和協調機制，進一步建構更為完善的防疫體系。
- 二、**強化資源整合與分配**：公平分配且持續挹注充沛資金予獸醫服務體系，各領域始能有足夠的資源推動 One Health 相關作業。建議持續制定長期預算規畫，以支持獸醫服務體系



的整體發展。

- 三、**強化協力合作與資源分享**：持續加強與環境和野生動物部門的合作，擴大跨部門的協調合作機制，促進監測資料、基因序列和病毒株相關資訊的共享與即時揭露，以落實疾病監測和提升實驗室診斷能力。
- 四、**提升能力建構和教育合作**：為了預防人畜共通傳染病，建議持續強化建構機制，發展和維護強大、資源充足的獸醫服務人才隊伍。並續與獸醫教育機構合作，從源頭提升獸醫人才專業知能，俾應對未來的挑戰。
- 五、**疫情狀態資訊公開透明**：及時通報最新疾病資訊，提交半年報與年度非疫區狀態維持資料；另建議響應 WOAAH 呼籲，依其規範申請疾病非疫區狀態認定，或疾病清淨狀態自我聲明。

## 肆、誌謝

感謝外交部協助支助本案出國旅費，讓代表團順利赴印度參加 WOAAH 第 33 屆亞太區域委員會會議，並感謝主辦國印度費時籌劃及 WOAAH 亞太區域代表處同仁之辛勞，使會議圓滿成功。另衷心感謝駐印度代表處葛葆萱大使及其團隊於代表團赴印期間的照顧與協助。



我國農業部杜次長文珍於會議現場與越南、蒙古及尼泊爾與會代表合照


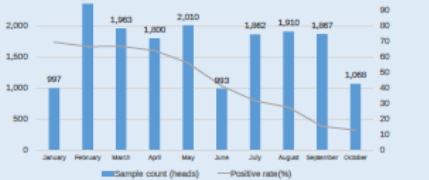


全體合照

## ENDING VACCINATION FOR CLASSIC SWINE FEVER

Cheng-Ta TSAI, Chung-Shun HUNG, Lung-Hsiang CHYI

Animal and Plant Health Inspection Agency, Ministry of Agriculture, Taipei, Taiwan

Abstract	CURRENT SITUATION OF CSF IN TAIWAN, PENGHU, KINMEN AND MATSU																																																																																																					
<p>To eradicate CSF, the national CSF surveillance program was developed and started in 2021. The period from 2021 to 2022, over 20,000 pigs were sampled for active and passive monitoring, and no evidence of wild-type CSF was found. <b>CSF vaccine has stopped completely since 1st July, 2023.</b></p>  <p>Figure 1. Geography of the proposed CSF free area in Chinese Taipei (circumscribed by dotted line)</p>	<p><b>Confidence to Stop Vaccination</b></p> <p>Before cessation of vaccination, in the zone covering Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>CSF vaccination rate in pig farms exceeded 90%.</li> <li>Sentinel pigs, pigs from farms, rendering plant carcasses, slaughterhouse pigs, breeding boar semen, wild boars, beached/abandoned carcasses were sampled between 2021 and 2023. <b>So far, all test results are negative of CSF.</b></li> <li>Based on the above results, there are no signs of CSFV activity in the field, and an expert meeting deemed the risk of potential CSF epidemic to be extremely low. Considering the willingness of cooperation in the industry, the phasing out of swine fever vaccination was implemented gradually in 2023.</li> </ol> <p><b>Gradually stopping vaccination</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>January 2023, CSF Vaccination stopped except in breeding pigs</li> <li>July 2023, CSF Vaccination stopped in all pigs</li> </ol>	<p><b>2021-2023 Surveillance</b></p> <p>1. CSF Monitoring results during the years 2021-2023</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="3">Monitor type</th> <th colspan="6">Monitoring results (Unit: heads)</th> </tr> <tr> <th colspan="3">2021-2022</th> <th colspan="2">2023</th> <th>TOTAL</th> </tr> <tr> <th>Negative</th> <th>Positive</th> <th>Total</th> <th>Negative</th> <th>Positive</th> <th>Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sentinel pigs from farms</td> <td>13,187</td> <td>15*</td> <td>13,202</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>13,187</td> <td>15*</td> <td>13202</td> </tr> <tr> <td>Pigs from vaccine-free farms</td> <td>459</td> <td>0</td> <td>459</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>459</td> <td>0</td> <td>459</td> </tr> <tr> <td>Pig farm monitoring (extensive)</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>3,502</td> <td>0</td> <td>3,502</td> <td>0</td> <td>3,502</td> </tr> <tr> <td>Pig farm monitoring (Routine)</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>3,359</td> <td>0</td> <td>3,359</td> <td>0</td> <td>3,359</td> </tr> <tr> <td>Rendering plant carcasses (including Huailien and offshore districts)</td> <td>1,249</td> <td>28*</td> <td>1,277</td> <td>473</td> <td>2*</td> <td>475</td> <td>1722</td> <td>30*</td> </tr> <tr> <td>Slaughterhouse culled breeders</td> <td>1,199</td> <td>0</td> <td>1,199</td> <td>491</td> <td>0</td> <td>491</td> <td>1690</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Breeding boar semen</td> <td>384</td> <td>0</td> <td>384</td> <td>74</td> <td>0</td> <td>74</td> <td>458</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Wild boars</td> <td>320</td> <td>0</td> <td>320</td> <td>233</td> <td>0</td> <td>233</td> <td>553</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Beached/abandoned carcasses</td> <td>44</td> <td>0</td> <td>44</td> <td>16</td> <td>0</td> <td>16</td> <td>60</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table> <p>*Positive samples are confirmed to be of vaccine strains</p> <p>2. Serological surveillance in auction markets after stopping vaccination (2023)</p> 	Monitor type	Monitoring results (Unit: heads)						2021-2022			2023		TOTAL	Negative	Positive	Total	Negative	Positive	Total	Sentinel pigs from farms	13,187	15*	13,202	-	-	13,187	15*	13202	Pigs from vaccine-free farms	459	0	459	-	-	459	0	459	Pig farm monitoring (extensive)	-	-	-	3,502	0	3,502	0	3,502	Pig farm monitoring (Routine)	-	-	-	3,359	0	3,359	0	3,359	Rendering plant carcasses (including Huailien and offshore districts)	1,249	28*	1,277	473	2*	475	1722	30*	Slaughterhouse culled breeders	1,199	0	1,199	491	0	491	1690	0	Breeding boar semen	384	0	384	74	0	74	458	0	Wild boars	320	0	320	233	0	233	553	0	Beached/abandoned carcasses	44	0	44	16	0	16	60	0
	Monitor type	Monitoring results (Unit: heads)																																																																																																				
2021-2022				2023		TOTAL																																																																																																
Negative		Positive	Total	Negative	Positive	Total																																																																																																
Sentinel pigs from farms	13,187	15*	13,202	-	-	13,187	15*	13202																																																																																														
Pigs from vaccine-free farms	459	0	459	-	-	459	0	459																																																																																														
Pig farm monitoring (extensive)	-	-	-	3,502	0	3,502	0	3,502																																																																																														
Pig farm monitoring (Routine)	-	-	-	3,359	0	3,359	0	3,359																																																																																														
Rendering plant carcasses (including Huailien and offshore districts)	1,249	28*	1,277	473	2*	475	1722	30*																																																																																														
Slaughterhouse culled breeders	1,199	0	1,199	491	0	491	1690	0																																																																																														
Breeding boar semen	384	0	384	74	0	74	458	0																																																																																														
Wild boars	320	0	320	233	0	233	553	0																																																																																														
Beached/abandoned carcasses	44	0	44	16	0	16	60	0																																																																																														


### PREVENTION & PREPAREDNESS STRATEGIES TO CSF IMPLEMENTED

**Active Surveillance (On-farm)**

- Clinical inspections
- Determined the CSFV RNA and anti-CSFV neutralizing antibody : 600 pig farms per year 15 samples per farm based on epidemiological principle




**Enhanced surveillance**

- Rendering plant carcasses
- Slaughterhouse culled breeders
- Breeding boar semen
- Wild boars
- Sea adrift / abandoned pig carcasses



**Other Prevention Measures**

- Application of biosecurity principles at the farm level :
  - On and off farm control
  - Personal and vehicle biosecurity: Changing outer clothes and footwear when moving between different buildings, with the frequent use of disinfection baths and separate equipment
  - Routine cleaning and disinfection
  - Selective the source farm and quarantine
  - Self monitoring and reporting suspected cases
- Application of vehicle control through disinfection of transporting vehicles and establishments at auction markets and slaughterhouses
- Transporting vehicles are equipped with GPS
- Awareness program and education for farmers and stakeholders

**Active Surveillance (Auction market)**

- Clinical inspections
- Serological testing for commercial ELISA serum antibody on a daily basis 1-2 animals per original farm around 20 thousands samples/year




**Constraints and Solutions**

**Case Control**

- Culling of all animals on the infected farms
- Disposal of carcasses
- Movement restriction on infected/suspected farms
- Evaluate whether to initiate vaccination of surrounding pig farms or upstream stream related farms
- Surveillance on surrounding pig farms within 5 km radius area of the infected farms

**Future activities**

- Continuous surveillance (Serological and Clinical)
- Education of farmers and veterinarians
- Improve biosecurity
- Continue to strengthen border inspection

我國於會中提供豬瘟(CSF)拔針海報